

OTIF



**ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE POUR
LES TRANSPORTS INTERNATIONAUX FERROVIAIRES**

**ZWISCHENSTAATLICHE ORGANISATION FÜR DEN
INTERNATIONALEN EISENBAHNVERKEHR**

**INTERGOVERNMENTAL ORGANISATION FOR INTER-
NATIONAL CARRIAGE BY RAIL**

OCTI/RID/GT-III/2005/69
(TRANS/WP.15/AC.1/2005/69)

27. Juni 2005

Original: Französisch

RID/ADR

Gemeinsame Tagung des RID-Sicherheitsausschusses und der
Arbeitsgruppe für die Beförderung gefährlicher Güter
(Genf, 13. bis 23. September 2005)

Unterabschnitt 6.11.4.1 und Abschnitt 7.1.3: Verweis auf UIC-Merkblatt 590

Antrag des Internationalen Eisenbahnverbands (UIC)

Die UIC weist die Gemeinsame RID/ADR/ADN-Tagung darauf hin, dass das UIC-Merkblatt 590 "Kleincontainer und mittelgroße Container – Technische Bedingungen für ihre Benutzung im internationalen Verkehr" auf Vorschlag der Betreiber solcher Umschließungsmittel am 1. Januar 2004 aufgehoben wurde. Der Verweis auf dieses Merkblatt sollte deshalb in der Bem. zu Unterabschnitt 6.11.4.1 und in Abschnitt 7.1.3 (zweimal) des RID/ADR gestrichen werden.

Eine Übergangsvorschrift wird nicht als notwendig erachtet. Die UIC behält sich vor, auf die Frage der Verwendung dieser Container für gefährliche Güter zurückzukommen, da diese Container nicht mehr als Container, sondern als Güter angesehen werden.

Aus Kostengründen wurde dieses Dokument nur in begrenzter Auflage gedruckt. Die Delegierten werden daher gebeten, die ihnen zugesandten Exemplare zu den Sitzungen mitzubringen. Das Zentralamt verfügt nur über eine sehr geringe Reserve.